

*Our Lady of Refuge  
Nuestra Señora del Refugio*



**Welcome ♦ Bienvenidos**

11140 Preston St. Castroville, CA 95012

Office Hours/Horas de oficina: (831) 633-4015 ♦ Anytime/Todo el tiempo: (838) 270-0444

**Office Hours: Wed., Thur., Fri., from 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM**

**Horario de Oficina: Mie, Jue, Vie de 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM**

**English Mass**

Tue. & Wed. - 8 AM

Saturday - 5 PM

Sunday - 8 AM & 10 AM

**Misa En Español**

Jue. & vie. - 5:30 PM

Sábado - 7 PM

Domingo - 12 PM & 7 PM

**Confessions/  
Confesiones**

Fridays/Viernes

6 PM - 7 PM

**Exposition and  
Adoration of the Blessed  
Sacrament/  
Exposición y Adoración  
del Santísimo  
Sacramento**

Thursday/Jueves

**9 AM - 5 PM**

**Office Staff ♦ Personal de Oficina**

**Fr. Rodrigo Paredes**

*fr.rodrico@olorc.org*

**Pastor**

**Angel Jimenez**

*angel@olorc.org*

**Parish-Office  
Administrator**

**Monica Mendoza**

*monica@olorc.org*

**Parish Secretary**

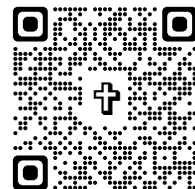
**Sr. Suchita Xalxo**

*faith@olorc.org*

**Director of  
Religious Education**

♦ Email: [info@olorc.org](mailto:info@olorc.org) ♦ [www.olorc.org](http://www.olorc.org) ♦

♦ Facebook: *Our Lady of Refuge  
Catholic Church* or scan the QR Code →





October 18, 2026

## Twenty-ninth Sunday in Ordinary Time

Is 45:1, 4-6 | 1 Thes 1:1-5b | Mt 22:15-21

### Grow:

A mentor once told me that there is no sweeter sound than that of one's own name. It communicates that one is seen, known, and cared for. We read in Isaiah today that God has chosen Cyrus and has called him by name. In the Letter to the Thessalonians, Paul and his followers "give thanks to God always" for all in the community, knowing that each brother and sister is "loved by God" and "chosen." And although these words are written about Cyrus and the Thessalonians, we trust that God speaks these words to us as well. We have each been chosen. Our Father calls each of us by name. It is sometimes difficult to believe that God desires me and chooses me individually. It is a love that I often fail to reciprocate, despite my desire to do so. But that does not diminish the love God has for me. I am not lost in the crowd of history and humanity. Each of us was created with love and rejoiced over by our heavenly Father.

### Go:

When Jesus is asked in today's Gospel about the taxes due to Caesar, he does not falter with his response. We must live the truth of our faith in the world, but ultimately, what the world asks of us is not the same as what our Creator desires. Taxes are paid out of obligation, but God asks for our love. In using the talents God has given us in caring for our brothers and sisters, we acknowledge the fullness of the majesty and wonder of our Creator. We do not have to isolate ourselves from this world, but we must remember that we were not created for this world. We have already been chosen and claimed by our loving Father. And it is to him that we offer the gift of our heart, which is infinitely more valuable than coins.

### Reflect:

In the Gospel of Matthew, Christ also says, "For where your treasure is, there also will your heart be." (6:21) In light of today's Gospel, we must also consider whether our participation in society in any way prevents us from offering ourselves totally to God. Spend some time reflecting on what it is that you truly treasure. Do you reserve the offering of your heart for God? Or are you giving to the world what should be reserved for God?

### *Mass Intentions / Intenciones de Misa*

#### SATURDAY/SÁBADO ♦ October 17 de octubre, 2026

**5PM:** Mary Jo, Fatima, Fil Silva & families (SI)

**7PM:** Adelaida Salvador (IE), Alberto Gonzalez (IE), Alejandro Gutiérrez (IE), Arizbeth Gonzalez Flores (IE), Bonfilia Flores (IE), Elizabeth Marquez (IE), Hector Ramirez (IE), Irene Ramirez (IE), Leonor Martinez (IE), Manuel Lopez (IE), Margarita Vasquez (IE), Yesenia Quiroz (IE), Eileen, Kimberly y Federico Adolfo (IE), Adrian, Jasmin y Leonardo Gonzalez (IE), Carmelo y Javier Lezama (IE), Evelyn, Franklin, William y Yamileth Ramirez Vasquez (IE), Celso Gonzalez (C†), Eladia Lopez (†), Guadalupe Fernandez (†), Luciana Cueyar (†), Marco Galvez Garcia (†), Ma. De Jesus Ruiz (†), Modesta Ortiz (†), Sofia y Luz Alfaro (†), Gabriel y Jose Duran (†), Eleno y Jose Isabel Resendiz (†), Cristóbal y Juan Rocha (†)

#### SUNDAY/DOMINGO ♦ October 18 de octubre, 2026

**8AM:** Julian Torres (B), Julio Tabihe (B†)

**10AM:** Maria de Jesus Torres' Gil (A†)

**12PM:** Alicia Espinoza (IE), Fam. Aparicio (IE), Fam. Calderon Gonzalez (IE), Fam. Hernandez (IE), EESA (IE), P. Rodrigo (IE), Aurelio, Fidela y Rigoberto Ramirez (IE), Alejandro Guzman (†), Andy Rocha Maravilla (†), Antonio Almaraz (†), Antonio Rocha (†), Felipe Luna (†), Jose Antonio Rocha (†), Ma. Santos Ruvalcaba (†), Javier y Pedro Calderon (†)  
**7PM:** Alfonso Gómez Estrada (IE), Anayeli Gonzalez (IE), Porfirio Salvador (IE), Regina Maldonado (IE), Renee Vasquez (IE), Rosaelia Martinez (IE), Rutilio Gómez Vasquez (IE), Fam. Vasquez Lopez (IE), San Judas Tadeo (IE), Andrea Estrada Calixto (†), Catarino Maldonado (†), Cesar Martinez (†), Justo De La Cruz (†)

#### TUESDAY/MARTES ♦ October 20 de octubre, 2026

**8AM:** Azucena Zepeda (B)

#### WEDNESDAY/MIECOLES ♦ October 21 de octubre, 2026

**8AM:** - Communion Service -

#### THURSDAY/JUEVES ♦ October 22 de octubre, 2026

**5:30PM:** - Servicio de Comunión -

#### FRIDAY/VIERNES ♦ October 23 de octubre, 2026

**5:30PM:** - Servicio de Comunión -

**6PM:** - NO Confessions / NO Confesiones -

**A:** Aniversario/Anniversary

**B:** Birthday

**C:** Cumpleaños

**M:** Matrimonio/Matrimony

**IE:** Intención Especial

**SI:** Special Intention

†: Difunto/Deceased

| WORLD MISSION WEEKEND                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>This weekend we join Catholics around the world in celebrating World Mission Sunday. This year’s theme reminds us that every baptized person is called to share Christ’s love and the joy of the Gospel.</p> <p>Please pray for missionaries and the communities they serve and give generously to the World Mission Sunday collection. Your support helps sustain the Church’s missionary work and brings faith, hope, and care to communities in need.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Este fin de semana de nos unimos a los católicos de todo el mundo para celebrar el Domingo Mundial de las Misiones. El tema de este año nos recuerda que toda persona bautizada está llamada a compartir el amor de Cristo y la alegría del Evangelio.</p> <p>Oremos por los misioneros y las comunidades a las que sirven, y apoyemos a la colecta del Domingo Mundial de las Misiones en este fin de semana. Su apoyo sostiene la labor misionera de la Iglesia y lleva fe, esperanza y atención a las comunidades necesitadas.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Parish Council                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Consejo Parroquial                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>The Parish Council is a consultative body that provides input &amp; support to me as the Pastor of our parish. This Parish Council is composed of dedicated parishioners who have been appointed &amp; elected to serve for a period of two consecutive years.</p> <p>These are the names of our OLOR Parish Council members: Erik Johansen (Chair), Monica Linares (Secretary), Claudia Rodriguez, Cesar Munguia, Sylvia Barrientos, Alexander Wasylychyn, Luis Calderon &amp; Hilda Munoz.</p> <p>If you wish to communicate with the Parish Council, feel free to send an email to:<br/><b><u>ParishC@olorc.org</u></b></p> <p>I want to take this time to express my appreciation &amp; profound gratitude to each one of them for their willingness to dedicate their time and talents to our Parish Community.</p> <p><b><i>Fr. Rodrigo</i></b></p> | <p>El Consejo Parroquial es un órgano consultativo que brinda aportes y apoyo a mí como el Párroco actual. Este Consejo Parroquial está compuesto por feligreses que han sido nombrados y elegidos para servir por un período de dos años consecutivos.</p> <p>Estos son los nombres de los miembros de nuestro Consejo Parroquial: Erik Johansen (Presidente), Mónica Linares (Secretaria), Claudia Rodríguez, César Munguía, Sylvia Barrientos, Alexander Wasylychyn, Luis Calderón y Hilda Muñoz.</p> <p>Si desean comunicarse con el Consejo Parroquial, pueden enviar un correo electrónico a:<br/><b><u>ParishC@olorc.org</u></b></p> <p>Quiero tomarme un momento para expresar mi profunda gratitud a cada uno de ellos por su disposición para dedicar su tiempo y talentos a nuestra comunidad parroquial.</p> <p><b><i>P. Rodrigo</i></b></p> |
| Upcoming Parish Event                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Evento Parroquial                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>On Sunday, November 1st, 2026, our parish is hosting a Food Sale!</p> <p>Come hungry and enjoy some delicious homemade food, all prepared with love by our parish family.</p> <p>All proceeds support our Parish.</p> <p>Bring your family and friends — we hope to see you there!</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>El domingo 1 de noviembre, 2026 ¡nuestra parroquia tendrá una Venta de Comida!</p> <p>Vengan con hambre y disfruten de deliciosa comida mexicana casera, todo preparado con amor por nuestra familia parroquial.</p> <p>Las ganancias apoyan nuestros ministerios.</p> <p>¡Inviten a su familia y amigos — los esperamos!</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Volunteer opportunities                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Oportunidad para Servir                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Want to make a difference in our parish community? Join our volunteer team!</p> <p>We’re looking for helping hands to assist with basic office tasks that help keep our parish running smoothly.</p> <p>Visit our office to sign up!</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>¿Quieres hacer una diferencia en nuestra comunidad parroquial?</p> <p>¡Únete a nuestro equipo de voluntarios!</p> <p>Buscamos voluntarios para ayudar con tareas básicas de oficina y mantenimiento.</p> <p>¡Visita nuestra oficina para inscribirte!</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Weekly Collection                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Colecta semanal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>September 19 &amp; 20 de septiembre, 2026</b></p> <p><b>AMA Collection</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>TOTAL: \$ 7,108.42</b></p> <p><b>TOTAL: \$14,956.58</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

# Lisa Brom

Realtor®  
**Parishioner**  
**(831) 682-0126**  
**Sotheby's**  
INTERNATIONAL REALTY

[divinelyguided@sbcglobal.net](mailto:divinelyguided@sbcglobal.net)

*"Fueled by Enthusiasm and Passion  
for Helping Others,  
I am always grateful for your referrals"*



Salinas • Coachella • Stockton  
*"We take the work & worry out of your labor force"*

**RONNIE ALDERETE**

P.O. Box 4500 Office: 831.443.6855  
449 Harrison Rd., Salinas Cell: 831.214.1970  
E: [ronnie@premiumpacking.com](mailto:ronnie@premiumpacking.com) Fax: 831.443.6945



**Jesse Alderete III**

Office: (831) 444-8582

Cell: (209) 482-8073



**1-800-GET-ROTO**

Residential Plumbing | Commercial  
Water Heaters & Filtration

**RotoRooterCA.com**

CSLB #966412



**Birrieria & Restaurant Estilo Coalcoman Inc.**

10500 Merritt St., Castroville

Tel: (831) 453-7060

## CASTROVILLE PHARMACY

Hours/Horas: 9 AM - 6 PM

- Prescription filling & refills/Recetas Surtidas
- Blood pressure checks/Chequeo de la presión arterial
- Immunizations & Flu shots/Inmunizaciones y vacunas contra la gripe

Stop by today & meet your new neighborhood pharmacy team! ¡Visítanos hoy y conoce a tu nuevo de farmacia local!

(831) 632-5011 | 10685 Merritt St. Castroville



WE CAN HELP YOU ON YOUR NEXT PROJECT:

House, Bathroom, Kitchen, Restrooms, Remodeling and HDU's as well as getting your Plans

**LOCAL CONSTRUCTION**  
GENERAL CONTRACTOR  
Lic.#1059229

**QUALITY WORK | HONEST PRICING**

**JOSE L MARTINEZ**

**831 776-6731**

[mrtznL8@hotmail.com](mailto:mrtznL8@hotmail.com)



**(831) 633-2510**

[WWW.CASTROVILLEPLUMBING.COM](http://WWW.CASTROVILLEPLUMBING.COM)  
FOR ALL YOUR PLUMBING NEEDS!

## AUSONIO AFFILIATES



Commercial • Office • Residential



**831-633-3371**

11420 A Commercial Pkwy • Castroville



## AUTO PARTS

**CASTROVILLE AUTO PARTS**

**Greg Stefani**

[gregstefani@sbcglobal.net](mailto:gregstefani@sbcglobal.net)

Auto Repair  
11051 Merritt St.  
Castroville, CA  
**831-633-6272**

Brake Service  
Heads Surfacing  
Rotor & Drum Turning  
Hyd. Hose Made



## ALPERS LAW GROUP



- Stroke?
- Too Hurt To Work?
- Wrongful Death?

**– Know Your Rights! –  
You May Be Owed \$\$!**

**NO \$ OUT OF POCKET • FREE CONSULTATION**

*\*IMMIGRATION STATUS DOESN'T MATTER*

EL ABOGADO HABLA ESPAÑOL

**(831) 240-0490**

444 AIRPORT BLVD # 102  
WATSONVILLE



41 W. San Luis St.  
Salinas, CA  
**831-424-0311**

FD#322

**FUNERAL CHAPEL**

LOCALLY OWNED SINCE 1927

**ROBERT STRUVE**

**BILL LAPORTE**

FUNERAL INSURANCE LIC#0827391



**Pregnant? ¿Embarazada?**

**We provide FREE:**

- Pregnancy Tests
- Material Resources
- Peer Counseling
- Pregnancy Information
- Community Referrals

**Proveemos Gratis:**

- Pruebas de embarazo
- Recursos Materiales
- Consejería Para-profesional
- Información de embarazo
- Referencias comunitarias

**(831) 206 8539**

213 East Lake Avenue, Watsonville

[gpocares.org](http://gpocares.org)



Experience a never ending variety of seafood dishes at our new location in Castroville.

[PHILSFISHMARKET.COM](http://PHILSFISHMARKET.COM)

10700 Merritt Street • Castroville, California 95012 • 831.633.2152

POR FAVOR APOYE A ESTOS ANUNCIANTES